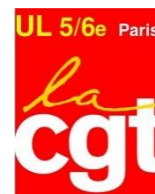




collectif parisien du nettoyage
UD CGT 75



Jussieu



La CGT de l'Université, le collectif nettoyage CGT de Paris sont de votre côté et le seront toujours

- **Nous avons obligé Labrenne à payer les congés payés**

Avec Hassan, aujourd'hui injustement licencié, nous étions une vingtaine au siège de Labrenne à Gennevilliers pour obtenir ce qui vous avait été volé soit **60 000 euros pour 154 salariés**. Nous avons déposé des dossiers aux prud'hommes et Labrenne a eu peur. Grâce à ces actions les salariés volés ont récupéré leur argent.

- En septembre, tous ensemble nous avons obtenu un protocole de fin de grève avec de réelles avancées. Il faut maintenant défendre ce protocole pour qu'il soit appliqué.
- Arc en Ciel ne respecte pas le protocole :
 1. Les heures supplémentaires ne sont toujours pas **majorées** comme le stipule la convention collective, voire non payées (**plus de 3000 heures complémentaires non majorées et plus de 300 pas payées au 31/12**)
 2. **Des salariés malades** ne perçoivent toujours pas le complément obligatoire dû par l'employeur et parfois même pas les indemnités journalières de maladie de la sécurité sociale car l'entreprise n'envoie pas la déclaration de salaire à la sécurité sociale (**4 de vos collègues sont concernées**).
 3. Des contrats de travail ou des **avenants** ne sont toujours pas remis à certains salariés en contravention avec la loi ou la convention collective (**11 avenants et un contrat sont attendus**).
 4. Les départs ne sont pas remplacés et **l'engagement d'augmenter le temps de travail des agents à temps partiel** pour s'approcher du temps plein n'est pas respecté.

Nous suivons 28 dossiers à régulariser, envoyés à l'inspection du travail en décembre, après les avoir envoyés à Arc en Ciel qui ne répond toujours pas. L'inspectrice du travail viendra le 14 février à Arc en Ciel à Champigny.

- Les patrons avaient envoyé à la plupart d'entre vous **un avis recommandé pour la mise en place d'une pointeuse mobile Teleric**. Les 28 grévistes de janvier avec notre syndicat **ont fait reculer les patrons qui avaient peur que la grève** devienne totale et leur fasse perdre alors le marché de Jussieu. Ce n'est plus un GPS mais une pointeuse fixe, normale qui serait installée. Mais il faut faire attention. Les pointeuses mobiles ont été achetées pour servir plus tard.
- **Les patrons veulent se venger en licenciant Hassan, Raja et Sammy** et vous faire peur pour réorganiser le travail en augmentant la charge de travail sans se soucier de votre santé. Ils montent les uns contre les autres, allant jusqu'à faire monter des tensions entre communautés dans le but de servir leur intérêt.

Refusez de signer les papiers si vous ne les comprenez pas, il faut les scanner et se les faire traduire

Caisse de grève

Les adhérents du syndicat CGT de la FAC avec leurs collègues de l'Université, avec les autres syndicats de l'université, avaient collecté assez d'argent pour vous indemniser les jours de grève en septembre.

Tous les grévistes du mois de janvier seront complètement indemnisés en venant au 5^{ème} étage avec la feuille de paie de Janvier

Soyons tous ensemble pour se défendre, pour continuer à se syndiquer au 5^{ème} étage

Tu peux aussi nous rencontrer à l'Union locale CGT des 5 et 6^{ème} arrondissement, 163 bis boulevard de l'hôpital, métro Place d'Italie, téléphone : 01.42.22.12.80 ; Mail : ul56-ud@boulmich.org

**பல்கலைக்கழகத்தின் CGT தொழிற்சங்கம் , பாரிஸின் CGT தொழிற்சங்க துப்புரவு பிரிவு உங்களுக்கு
துணையாக இப்போதும், எப்போதும் இருக்கும்**

சம்பளத்துடன் கூடிய விடுமுறையை செலுத்துமாறு லாப்ரென்னை (Labrenne) கட்டாயப்படுத்தினோம் :

ஹசன் (Hassan) என்ற பணியாளர், இன்று நியாயமற்ற முறையில் பணிநீக்கம் செய்யப்பட்ட நிலையில், ஜென்னிவில்லியர்ஸில் (Gennevilliers) உள்ள லாப்ரென்னின் தலைமையகத்தில் நாங்கள் இருபது பேர் போராட்டம் செய்தோம்.

உங்களுக்கு வழங்கப்படாத, அதாவது 154 ஊழியர்களுக்கு வழங்கப்படாத 60,000 யூரோக்கள் தொகையை பெற்றுத்தர வழக்குகள் போட்டோம். தொழிலாளர் உரிமை நீதிமன்றத்தில் நாங்கள் வழக்கு போட்டதால் லாப்ரென் (Labrenne) பயந்தது. இந்த நீதிமன்ற நடவடிக்கையால் பணியாளர்கள் தங்களுக்கு வரவேண்டிய தொகையை திரும்ப பெற்றனர்.

செப்டம்பரில், நாங்கள் அனைவரும் சேர்ந்து போராடி புரிந்துணர்வு நெறிமுறை (le protocole) அடிப்படையில் வேலை நிறுத்தத்தை திரும்ப பெற்றோம்.. இப்போது இந்த நெறிமுறையைப் பாதுகாக்க வேண்டும், அதை நடைமுறைப்படுத்த வேண்டும்.

Arc en Ciel நெறிமுறையை மதிக்கவில்லை:

1. கூட்டு ஒப்பந்தத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளபடி கூடுதலாக செய்த வேலை நேரத்திற்கான கூடுதல் சம்பளம் கொடுக்கப்படுவதில்லை.. (3,000 க்கும் மேற்பட்ட கூடுதல் மணிநேரங்கள் சம்பளம் அதிகரிக்கப்படவில்லை மேலும் 31/12 தேதிப்படி 300 மணி நேரத்திற்கு மேலாக செலுத்தப்படவில்லை)
2. நோய்வாய்ப்பட்ட பணியாளர்கள் இன்னும் சில சமயங்களில் முதலாளி கொடுக்க வேண்டிய கட்டாய உதவித்தொகையை பெறுவதில்லை. மேலும் வேலை நிறுவனம் பணியாளரின் நோய் விடுப்பு பதிவை செகுறித்தே சோசியலுக்கு சரியாக அனுப்பாததால், அவர்களுக்கான பாதிப்புத்தொகை பெற முடியாத நிலை உள்ளது (இவ்வாறு 4 பணியாளர்கள் தற்போது பாதிப்படைந்துள்ளனர்).
3. வேலை ஒப்பந்தங்கள் (le contrat de travail) அல்லது திருத்திய வேலை ஒப்பந்தங்கள் (l'avenant de contrat) சில ஊழியர்களுக்கு உடனடியாக வழங்கப்படவில்லை. இது தொழிலாளர் நல சட்ட மீறலாகும்..
4. வேலையை விட்டு செல்லும் பணியாளர்களுக்கு பதிலாக மாற்று பணியாளர்கள் நியமிக்கப்படுவதில்லை. பகுதி நேர பணியாளர்களுக்கு முழுநேர வேலை கொடுக்கும் வாக்குறுதி நிறைவேற்றப்படவில்லை.

பாதிக்கப்பட்ட 28 பணியாளர்களின் கோப்புகள் எங்களால் தயார் செய்யப்பட்டு, டிசம்பரில் தொழிலாளர் ஆய்வாளருக்கும் (Inspection du travail), Arc en Ciel நிறுவனத்திற்கும் அனுப்பப்பட்டது. இதுவரை Arc en Ciel நிறுவனம் எந்த பதிலும் கொடுக்கவில்லை. தொழிலாளர் நல சோதனை ஆய்வாளர் பிப்ரவரி 14-ம் தேதி Champigny- யில் உள்ள Arc en Ciel நிறுவனத்திற்கு வர உள்ளதாக தெரிவித்துள்ளார்.

- பல பணியாளர்களுக்கு நிறுவனங்களிருந்து பதிவு தபால் அனுப்பப்பட்டுள்ளது. அதில் புதுமுறை மொபைல் பதிவு கருவி (Teleric) வழங்கப்படும் என அறிவிக்கப்பட்டது. எங்கள் உதவியுடன் வேலை நிறுத்தம் செய்த 28 பணியாளர்கள் இந்த புது முறையை ரத்து செய்ய வைத்தனர். இனி நிலையாக பொருத்தப்பட்ட பதிவு கருவிதான் பயன்படுத்தப்படும். என்றாலும் மொபைல் பதிவு கருவி நிறுவனங்களால் வாங்கப்பட்டுள்ளதால் எதிர்காலத்தில் அவற்றை பயன்படுத்த வேண்டும் என கட்டாயப்படுத்தலாம். பணியாளர்கள் எச்சரிக்கையாக இருக்கவேண்டும்.

ஹசன், ராஜா, சாமி போன்றவர்களை வேலையை விட்டு நீக்கி உங்களை பயமுறுத்த முதலாளி வர்க்கம் நினைக்கிறது...உங்கள் உடல் நிலையை கருத்தில் கொள்ளாமல் உங்களுக்கு கூடுதலான வேலையை முதலாளிகள் கொடுக்கின்றனர். பணியாளர்களுக்கு இடையே சண்டையை மூடிவிட்டு இன பிரிவினையை தூண்டுகின்றனர்.

புரிந்துகொள்ளாமல் எந்த ஆவணத்திலும் கையெழுத்து போடாதீர்.. மொழிபெயர்த்து புரிந்துகொள்ளுங்கள்...

செப்டம்பர் மாதம் வேலை நிறுத்தம் செய்த பணியாளர்களுக்கு ஏற்பட்ட சம்பள இழப்பை நிவர்த்தி செய்ய பல்கலை கழக CGT தொழில் சங்கம் மற்றும் பல்கலை கழக மற்ற தொழில் சங்கங்கள் நன்கொடை பெற்றுள்ளோம்..

ஜனவரி மாதம் வேலை நிறுத்தம் செய்த அனைத்து பணியாளர்களும் நட்டத்தொகை பெற தங்கள் ஜனவரி மாத சம்பளத்தாளோடு 5 மாடிக்கு வரவும்.

நமது உரிமைகளை காக்க ஒற்றுமையாக போராட இணைவோம் ...தொழில் சங்கத்தில் உறுப்பினர் ஆக 5- மாடிக்கு வரவும்..

எங்களை சந்திக்க :

L'Union Locale CGT des 5 et 6eme arrondissement 163 Bis, Boulevard de l'hôpital, 75013 Paris

Metro : Porte d'Italie Tel : 01.42.22.12.80

Email : ul56-ud@boulmich.org